



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

WARNING

DO NOT use if poorly attached. If you are unable to securely fasten all parts, contact a dealer or trained technician to assemble. Take care during assembly not to lose your balance when testing the connections.

DO NOT use if any parts were damaged in shipping or become worn from use. Contact your dealer for replacement and repair before further use.

ALWAYS use the toilet seat when sitting during use. Sitting off-center or directly on the bucket may cause damage or personal injury.

DO NOT use on uneven ground or with legs at uneven heights. All four legs' rubber tips **MUST** touch the floor at all times.

ALWAYS take care to remain balanced while sitting and rising, using both armrests.

DO NOT exceed this product's weight limit.

NOT for use by children. Keep away from children to reduce the risk of damage or injury.

MAINTENANCE AND CARE

Clean & dry the bucket promptly after each use.

After shower, please wipe the chair clean and keep it dry.

Store in a dry-well ventilated place away from direct sunlight.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS l'appareil s'il est mal fixé. Si vous n'êtes pas en mesure de fixer solidement toutes les pièces, contactez un revendeur ou un technicien qualifié pour procéder à l'assemblage. Veillez à ne pas perdre l'équilibre lors de l'assemblage pour tester les connexions. N'UTILISEZ PAS l'appareil si l'une de ses pièces a été endommagée pendant le transport ou si elle est usée par l'utilisation. Contactez votre revendeur pour un remplacement ou une réparation avant toute nouvelle utilisation.

Utilisez TOUJOURS le siège des toilettes lorsque vous êtes assis pendant l'utilisation. Le fait de s'asseoir de manière décentrée ou directement sur le seau peut entraîner des dommages ou des blessures.

NE PAS utiliser l'appareil sur un sol inégal ou avec des pieds de hauteur inégale. Les extrémités en caoutchouc des quatre pieds DOIVENT toucher le sol à tout moment.

Veillez TOUJOURS à rester en équilibre lorsque vous vous asseyez et vous levez, en utilisant les deux accoudoirs.

NE PAS dépasser la limite de poids de ce produit.

NE PAS utiliser par des enfants. Tenir hors de portée des enfants afin de réduire les risques de dommages ou de blessures.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyez et séchez le seau rapidement après chaque utilisation.

Après la douche, essuyez la chaise et gardez-la sèche.

Stocker dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.

ADVERTENCIA

NO lo utilice si está mal fijado. Si no es capaz de fijar firmemente todas las piezas, póngase en contacto con un distribuidor o un técnico cualificado para realizar el montaje. Tenga cuidado durante el montaje de no perder el equilibrio al probar las conexiones.

NO lo utilice si alguna pieza se ha dañado durante el transporte o se ha desgastado con el uso. Póngase en contacto con su distribuidor para su sustitución y reparación antes de seguir utilizándolo.

SIEMPRE use el asiento del inodoro cuando se siente durante el uso. Sentarse fuera del centro o directamente sobre la cubeta puede causar daños o lesiones personales.

NO lo utilice sobre suelo irregular o con las patas a alturas desiguales. Las puntas de goma de las cuatro patas DEBEN tocar el suelo en todo momento.

SIEMPRE tenga cuidado de permanecer en equilibrio mientras se sienta y se levanta, utilizando ambos reposabrazos.

NO exceda el límite de peso de este producto.

NO debe ser utilizado por niños. Manténgalo alejado de los niños para reducir el riesgo de daños o lesiones.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpie y seque el cubo inmediatamente después de cada uso.

Después de la ducha, limpie la silla y manténgala seca.

Guárdela en un lugar seco y bien ventilado, alejada de la luz solar directa.

AVISO

NÃO utilizar se estiver mal fixado. Se não conseguir fixar bem todas as peças, contacte um revendedor ou um técnico com formação para efetuar a montagem. Tenha cuidado durante a montagem para não perder o equilíbrio ao testar as ligações.

NÃO utilizar se alguma peça tiver sido danificada durante o transporte ou se tiver ficado gasta devido à utilização. Contacte o seu revendedor para substituição e reparação antes de continuar a utilizar.

Utilize SEMPRE o assento da sanita quando estiver sentado durante a utilização. Sentar-se descentrado ou diretamente sobre o balde pode causar danos ou ferimentos pessoais.

NÃO utilizar em terrenos irregulares ou com as pernas a alturas irregulares. As pontas de borracha das quatro pernas DEVEM tocar sempre no chão.

Tenha SEMPRE o cuidado de se manter equilibrado quando se sentar e se levantar, utilizando ambos os apoios de braços.

NÃO exceder o limite de peso deste produto.

NÃO deve ser utilizado por crianças. Manter afastado das crianças para reduzir o risco de danos ou ferimentos.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Limpar e secar o balde imediatamente após cada utilização.

Depois do duche, limpe a cadeira e mantenha-a seca.

Guardar num local seco e bem ventilado, longe da luz solar direta.

ACHTUNG

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es schlecht befestigt ist. Wenn Sie nicht in der Lage sind, alle Teile sicher zu befestigen, wenden Sie sich für den Zusammenbau an einen Händler oder einen geschulten Techniker. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass Sie beim Testen der Anschlüsse nicht das Gleichgewicht verlieren.

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn Teile beim Transport beschädigt wurden oder durch den Gebrauch abgenutzt sind. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Teile auszutauschen oder zu reparieren, bevor Sie das Gerät weiter benutzen.

Benutzen Sie IMMER den Toilettensitz, wenn Sie während der Benutzung sitzen. Wenn Sie nicht mittig oder direkt auf dem Eimer sitzen, kann dies zu Schäden oder Verletzungen führen.

Verwenden Sie die Toilette NICHT auf unebenem Boden oder mit Beinen in ungleicher Höhe. Die Gummispitzen aller vier Beine MÜSSEN jederzeit den Boden berühren.

Achten Sie IMMER darauf, beim Sitzen und Aufstehen das Gleichgewicht zu halten und beide Armlehnen zu benutzen.

Überschreiten Sie NICHT die Gewichtsgrenze dieses Produkts.

NICHT für die Benutzung durch Kinder geeignet. Halten Sie es von Kindern fern, um das Risiko von Schäden oder Verletzungen zu verringern.

WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen und trocknen Sie den Eimer sofort nach jedem Gebrauch.

Nach dem Duschen wischen Sie den Stuhl bitte ab und halten ihn trocken.

Lagern Sie den Stuhl an einem trockenen, gut belüfteten Ort und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.

AVVERTENZA

Se non si riesce a fissare saldamente tutte le parti, rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico specializzato per il montaggio. Durante l'assemblaggio, fare attenzione a non perdere l'equilibrio quando si testano i collegamenti.

NON utilizzare se le parti sono state danneggiate durante il trasporto o si sono usurate a causa dell'uso. Rivolgersi al rivenditore per la sostituzione e la riparazione prima dell'uso.

Utilizzare SEMPRE il sedile della toilette quando si è seduti. Sedersi in posizione decentrata o direttamente sul secchio può causare danni o lesioni personali.

NON utilizzare su terreni irregolari o con le gambe ad altezze non uniformi. Le punte di gomma di tutte e quattro le gambe devono sempre toccare il pavimento.

Fare SEMPRE attenzione a rimanere in equilibrio mentre ci si siede e ci si alza, utilizzando entrambi i braccioli.

NON superare il limite di peso del prodotto.

NON deve essere utilizzato dai bambini. Tenere lontano dai bambini per ridurre il rischio di danni o lesioni.

MANUTENZIONE E CURA

Pulire e asciugare prontamente il secchio dopo ogni utilizzo.

Dopo la doccia, pulire la sedia e tenerla asciutta.

Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta.

Mainframe

① x 1



Cushion

② x 1



Bucket

③ x 1



Rear wheel

④ x 2



Front wheel

⑤ x 2



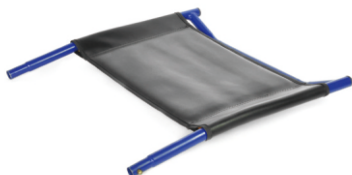
Armrest

⑥ x 2



Backrest

⑦ x 1



Pedal

⑧ x 2



Screws

⑨ x 4



Nuts

⑩ x 4



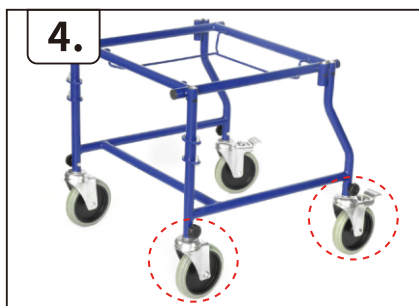
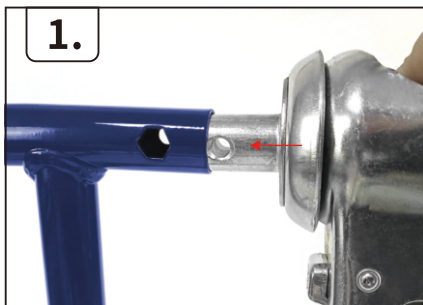
① x 1

④ x 2

⑤ x 2

⑨ x 4

⑩ x 4



EN_Install Rear wheel and Front wheel on mainframe respectively

FR_Installer respectivement la roue arrière et la roue avant sur le châssis principal.

ES_Instale la rueda trasera y la rueda delantera en el bastidor, respectivamente.

PT_Instalar a roda traseira e a roda dianteira na estrutura principal, respetivamente

DE_Montieren Sie das Hinterrad und das Vorderrad am Hauptrahmen.

IT_Installare rispettivamente la ruota posteriore e la ruota anteriore sul telaio principale.

EN_Note the position of the front and rear wheels

FR_Noter la position des roues avant et arrière

ES_Observe la posición de las ruedas delanteras y traseras

PT_Observar a posição das rodas dianteiras e traseiras

DE_Beachten Sie die Position der Vorder- und Hinterräder

IT_Osservare la posizione delle ruote anteriori e posteriori

⑥ x 2



EN_Insert armrest into mainframe and make sure the marble is stuck in the hole

FR_Insérer l'accoudoir dans l'armature et s'assurer que la bille est coincée dans le trou.

ES_Inserte el reposabrazos en el bastidor principal y asegúrese de que la canica queda encajada en el orificio

PT_Inserir o apoio de braço na estrutura principal e certificar-se de que o berlinde está preso no orifício

DE_Setzen Sie die ArMLEHNE in den Hauptrahmen ein und vergewissern Sie sich, dass die Murmel in der Bohrung steckt.

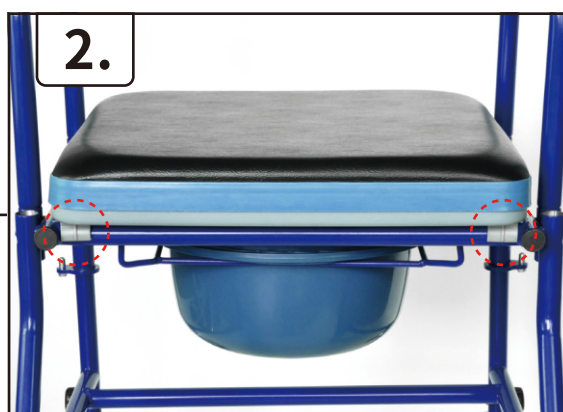
IT_Inserire il bracciolo nel mainframe e assicurarsi che la biglia sia incastrata nel foro.

③ x 1



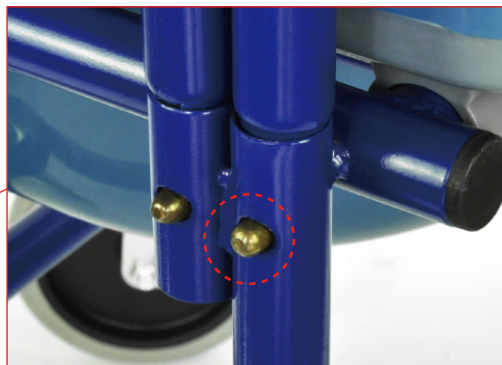
- EN**_Slide the bucket in the mainframe
FR_Faire glisser le seau dans l'unité centrale
ES_Deslice el cubo en el bastidor principal
PT_Introduzir o balde na estrutura principal
DE_Schieben Sie den Eimer in den Hauptrahmen
IT_Far scorrere il secchio nel mainframe

② x 1



- EN**_Install the cushion to the mainframe
FR_Installer le coussin sur l'unité centrale
ES_Instalar el cojín en la unidad central
PT_Instalar a almofada na estrutura principal
DE_Installieren Sie das Kissen auf dem Mainframe
IT_Installare il cuscino sul mainframe

7 x 1



EN_Insert backrest into mainframe and make sure the marble is stuck in the hole

FR_Insérer le dossier dans le cadre principal et s'assurer que la bille est coincée dans le trou.

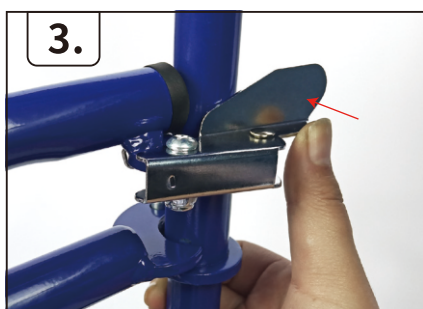
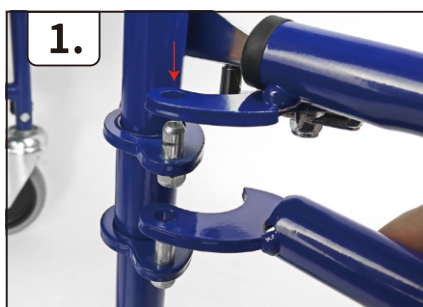
ES_Inserte el respaldo en el bastidor principal y asegúrese de que la canica queda encajada en el orificio

PT_Inserir o encosto na estrutura principal e certificar-se de que o berlinde está preso no orifício

DE_Setzen Sie die Rückenlehne in den Hauptrahmen ein und vergewissern Sie sich, dass die Murmel in der Bohrung steckt.

IT_Inserire lo schienale nel mainframe e assicurarsi che la biglia sia incastrata nel foro.

8 x 2



EN_Put footrest on the anchor of the mainframe, align with the hole slide it down and turn inward until it is tightened

FR_Placer le repose-pieds sur l'ancrage du cadre principal, l'aligner avec le trou, le faire glisser vers le bas et le tourner vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il soit serré.

ES_Coloque el reposapiés en el anclaje del bastidor principal, alinéelo con el orificio deslízelo hacia abajo y gírelo hacia dentro hasta que quede apretado

PT_Coloque o apoio para os pés na âncora da estrutura principal, alinhe-o com o orifício, faça-o deslizar para baixo e rode-o para dentro até ficar apertado

DE_Setzen Sie die Fußstütze auf die Verankerung des Hauptrahmens, richten Sie sie mit dem Loch aus, schieben Sie sie nach unten und drehen Sie sie nach innen, bis sie festgezogen ist.

IT_Collocare il poggiapiedi sull'ancoraggio del telaio principale, allinearlo con il foro e farlo scorrere verso il basso e ruotare verso l'interno fino a quando non viene serrato.

Done

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr